



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
16 December 2020
Russian
Original: French

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли
Рабочая группа III (Реформирование системы
урегулирования споров между инвесторами
и государствами)
Сороковая сессия
Вена (онлайн), 8–12 февраля 2021 года**

Возможная работа по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами (УСИГ)

Представление правительства Марокко

Записка Секретариата

В настоящей записке содержится представление, полученное от правительства Марокко 16 декабря 2020 года. Настоящее представление воспроизводится в качестве приложения к настоящей записке в том виде, в каком оно было получено.



Приложение

Предложение Марокко, касающееся создания консультативного центра по международному инвестиционному праву

Марокко придает особое значение созданию консультативного центра по международному инвестиционному праву для оказания технической и правовой помощи государствам в управлении процессом урегулирования споров между инвесторами и государствами (УСИГ).

Центр мог бы играть ключевую роль в успешном проведении реформы режима УСИГ в том смысле, что он будет оказывать развивающимся странам помощь в преодолении проблем, с которыми они сталкиваются в связи с делами по УСИГ.

Центр мог бы также содействовать применению альтернативных методов урегулирования споров между инвесторами и государствами, что позволило бы значительно сократить расходы на урегулирование споров.

В этой связи следует напомнить о том, что делегация Марокко в своем сообщении от 4 марта 2019 года, содержащемся в документе [A/CN.9/WG.III/ WP.161](#), предложила создать механизм оказания поддержки и помощи развивающимся странам в области УСИГ.

Как и ряд других стран, Марокко выступает за создание консультативного центра по международному инвестиционному праву, работа которого могла бы способствовать укреплению взаимодополняемости различных вариантов реформирования УСИГ, которые Рабочая группа III могла бы рассмотреть.

В связи с этим и в целях обогащения обсуждения наиболее оптимальных вариантов создания такого консультативного центра марокканская делегация хотела бы подробнее остановиться на видах услуг, которые будет оказывать центр (I), и режиме работы центра (II).

I) Виды услуг, которые должен предоставлять центр

Центр мог бы предложить два вида услуг:

1) Специальные услуги, предоставляемые по просьбе государств, участвующих в спорах. В этом случае консультативные услуги будут предоставляться по преференциальным ставкам для развивающихся стран.

Центру следует формулировать в разумные сроки свои юридические заключения, с тем чтобы соответствующие государства могли подготовить свою защиту в сроки, предписанные процедурой УСИГ, будь то на стадии мирного урегулирования спора или в ходе арбитражного разбирательства.

С этой целью, а также учитывая нехватку экспертных знаний и квалифицированных людских ресурсов в области УСИГ, развивающиеся страны должны в приоритетном порядке иметь доступ к юридическим консультативным услугам центра.

2) Постоянные услуги предоставляются на безвозмездной основе. Такие услуги будут предоставляться странам с помощью надлежащих средств взаимодействия, включая работу, проводимую центром, учебные материалы, статьи видных юристов-практиков, научные исследования, ежегодные доклады центра и т. д.

Услуги, которые центр мог бы предоставлять на безвозмездной основе, будут направлены на совершенствование ноу-хау в области УСИГ, а также на укрепление правового потенциала и экспертных знаний в области

международного инвестиционного права в развивающихся странах. Эти услуги будут включать:

- 1) Перевод на французский язык:
 - i) результатов работы на английском языке международных исследовательских центров и научных форумов в области международного инвестиционного права;
 - ii) важнейших арбитражных решений по делам, знаменующим собой существенные изменения в международном инвестиционном праве.
- 2) Проведение исследований о потенциальных спорах, которые могут возникнуть в результате исключительных ситуаций (например, пандемии COVID-19), и вынесение соответствующих рекомендаций.
- 3) Создание базы данных арбитров для оказания помощи государствам в более эффективной оценке сведений об арбитрах в соответствии с их интересами и характером спора, с которым они сталкиваются.

II) Режим работы центра

Что касается работы центра, то марокканская делегация предлагает следующее:

- 1) Центр должен быть независимым, нейтральным и беспристрастным органом. С этой целью центр мог бы работать под надзором одной из организаций системы Организации Объединенных Наций.
- 2) В состав центра должны входить высококвалифицированные штатные юрисконсульты (от шести до восьми юристов-практиков) с возможностью, в случае необходимости, пользоваться услугами консультантов в течение короткого периода времени в целях более эффективного управления ограниченными ресурсами центра, особенно в течение первых пяти лет его существования.
- 3) Центр мог бы создавать региональные отделения при поддержке региональных организаций. Создание регионального отделения в качестве части центра облегчит доступ государств региона к услугам центра и сократит расходы на УСИГ.
- 4) Центр мог бы налаживать формы сотрудничества и обмена информацией с многосторонними органами по урегулированию споров, такими как Международный центр по урегулированию инвестиционных споров, Международный Суд и Орган по урегулированию споров Всемирной торговой организации, или с некоторыми частными арбитражными учреждениями, такими как Международный арбитражный суд Международной торговой палаты в Париже или Арбитражный институт Стокгольмской торговой палаты.
- 5) Как и Международный центр по урегулированию инвестиционных споров, центр должен предоставлять свои услуги на трех языках.

Кроме того, деятельность центра должна быть направлена не только на урегулирование споров, возникающих в связи с международными инвестиционными договорами, но и на урегулирование споров, касающихся инвестиционных контрактов, с учетом того, что большая часть инвестиций в развивающихся странах осуществляется путем заключения таких контрактов.